

## Municipal Affairs

Gouvernement du Québec

### **O.C. 1274-2000, 1 November 2000**

An Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9)

Authorization to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal to require the towns of Iberville, Saint-Jean-sur-Richelieu and Saint-Luc, Municipalité de L'Acadie and Paroisse de Saint-Athanase to file a joint application for amalgamation

WHEREAS under section 125.2 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9), enacted by section 1 of chapter 27 of the Statutes of 2000, the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal may, with the authorization of the Government, require local municipalities to file a joint application for amalgamation within the time prescribed by the Minister;

WHEREAS it is expedient to authorize the Minister to require the towns of Iberville, Saint-Jean-sur-Richelieu and Saint-Luc, Municipalité de L'Acadie and Paroisse de Saint-Athanase to file a joint application for amalgamation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal be authorized to require the towns of Iberville, Saint-Jean-sur-Richelieu and Saint-Luc, Municipalité de L'Acadie and Paroisse de Saint-Athanase, in accordance with section 125.2 of the Act respecting municipal territorial organization, to file with the Minister a joint application for amalgamation.

MICHEL NOËL DE TILLY,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

3925

Gouvernement du Québec

### **O.C. 1294-2000, 8 November 2000**

An Act respecting the amalgamation of Municipalité de Mont-Tremblant, Ville de Saint-Jovite, Municipalité de Lac-Tremblant-Nord and Paroisse de Saint-Jovite (1999, c. 88)

Amalgamation of Municipalité de Mont-Tremblant, Ville de Saint-Jovite, Municipalité de Lac-Tremblant-Nord and Paroisse de Saint-Jovite

WHEREAS under section 3 of the Act respecting the amalgamation of Municipalité de Mont-Tremblant, Ville de Saint-Jovite, Municipalité de Lac-Tremblant-Nord and Paroisse de Saint-Jovite (1999, c. 88), the Government may, on the conditions it determines and upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal, order the constitution of a local municipality formed by the amalgamation of Municipalité de Mont-Tremblant, Ville de Saint-Jovite, Municipalité de Lac-Tremblant-Nord and Paroisse de Saint-Jovite;

WHEREAS it is expedient to order the constitution of the new municipality;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT a local municipality formed by the amalgamation of Municipalité de Mont-Tremblant, Ville de Saint-Jovite, Municipalité de Lac-Tremblant-Nord and Paroisse de Saint-Jovite be constituted on the following conditions:

1. The name of the new municipality shall be “Ville de Mont-Tremblant”.

2. The description of the territory of the new town shall be the description drawn up by the Minister of Natural Resources on 15 December 1999; that description is attached as Schedule A to this Order in Council.

3. The new town shall be governed by the Cities and Towns Act (R.S.Q., c. C-19).

4. The new town shall be part of Municipalité régionale de comté des Laurentides.

5. The Act respecting the Agence de développement Station Mont-Tremblant (1997, c. 100) shall apply to the new town.

6. A provisional council shall hold office until the first general election. It shall be composed of twelve members:

— the mayor and four council members of the former Ville de Saint-Jovite;

— the mayor and two council members of the former Paroisse de Saint-Jovite;

— the mayor and two council members of the former Municipalité de Mont-Tremblant;

— the mayor of the former Municipalité de Lac-Tremblant-Nord.

A council member of the former Municipalité de Lac-Tremblant-Nord shall be designated to represent the municipality on the provisional council in the mayor's absence. The third paragraph shall apply to the designation, with any required adaptations.

Each member of the provisional council shall be designated by resolution of the council of the former municipality that he represents. If such designation has not taken place before the coming into force of this Order in Council, the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal shall proceed with it.

The quorum of the provisional council shall be half the number of members in office plus one.

7. The mayor of the former Ville de Saint-Jovite and the mayor of the former Paroisse de Saint-Jovite shall act respectively as mayor and deputy mayor of the provisional council until the first meeting of the council.

The mayors of the former municipalities who wish to act, for equal periods of time, as mayor and deputy mayor of the provisional council shall so declare at the beginning of the first meeting of the council. The order in which they shall act as mayor or as deputy mayor shall be determined by a drawing of lots at the first council meeting.

8. If a seat on the provisional council becomes vacant during the term of the provisional council, an additional vote shall be granted to the mayor of the former municipality of origin of the council member whose seat has become vacant.

If the seat that becomes vacant is that of the mayor, the additional vote shall be granted to a council member designated among the members of the former municipality from which the mayor originated. The member shall be designated in accordance with section 6, with any required adaptations.

If the seat that becomes vacant is that of the mayor of the former Municipalité de Lac-Tremblant-Nord, the additional vote shall be granted to the council member of the former municipality designated under section 6.

9. The mayor of the former Paroisse de Saint-Jovite shall remain qualified to act as warden of Municipalité régionale de comté des Laurentides until the mayor elected in the first general election takes up office. He also remains qualified to sit on any committee or to hold any other position within the regional county municipality.

The other mayors of the former municipalities and the council member for seat No. 2 of the former Paroisse de Saint-Jovite shall continue to sit on the council of Municipalité régionale de comté des Laurentides until the mayor elected in the first general election takes up office; they shall have the same number of votes as before the coming into force of the Order in Council respecting the amalgamation.

10. For the term of the provisional council and until the council decides otherwise, the members of the provisional council who represent the former Ville de Saint-Jovite, the former Paroisse de Saint-Jovite and the former Municipalité de Lac-Tremblant-Nord shall continue to receive the same remuneration to which were entitled the council members of the former Ville de Saint-Jovite under By-law 1998-193. The members of the provisional council who represent the former Municipalité de Mont-Tremblant shall receive the same remuneration as before the coming into force of this Order in Council.

11. The first meeting of the provisional council shall be held on the second Monday following the coming into force of this Order in Council. It shall be held at 7:30 p.m., at the municipal hall of the former Ville de Saint-Jovite. The council may fix any other place in accordance with section 318 of the Cities and Towns Act, amended by section 13 of chapter 43 of the Statutes of 1999, for the subsequent meetings of the provisional council.

12. The first general election shall be held on 11 March 2001. The second general election shall be held in 2005.

13. For the first general election and for any other subsequent by-election held before the second general election, the territory of the new town shall be divided into nine electoral districts as defined in Schedule B to this Order in Council.

Starting after the second general election, the territory of the new town shall be divided into electoral districts in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., c. E-2.2).

14. Lise Julien, secretary-treasurer of the former Ville de Saint-Jovite, shall act as secretary-treasurer of the new town until the council, made up of persons elected in the first general election, appoints someone to the position.

15. Any budgets adopted by the former municipalities for the fiscal year during which this Order in Council comes into force shall continue to be applied by the council of the new town and the expenditures and revenues shall be accounted for separately as if the former municipalities had continued to exist.

Notwithstanding the foregoing, an expenditure recognized by the council as resulting from the amalgamation shall be charged to the budget of each of the former municipalities in proportion to their standardized property values, established in accordance with the Regulation respecting the equalization scheme (Order in Council 1087-92 dated 22 July 1992, amended by Orders in Council 719-94 dated 18 May 1994, 502-95 dated 12 April 1995 and 1133-97 dated 3 September 1997), as appearing on their financial statements for the fiscal year preceding that in which this Order in Council comes into force.

16. If section 15 applies, the portion of the subsidy granted by the Government under the Programme d'aide financière au regroupement des municipalités (PAFREM) with respect to the first year of the amalgamation, less the expenditures recognized by the council as resulting from the amalgamation and financed directly by that portion of the subsidy, shall constitute a reserve to be paid into the general fund of the new town for the first fiscal year for which the new town does not apply separate budgets.

17. The terms and conditions for apportioning the cost of the joint services provided for in the intermunicipal agreements in effect before the coming into force of this Order in Council shall continue to apply until the end of the last fiscal year for which the former municipalities adopted separate budgets.

18. The working fund of each of the former municipalities shall be abolished at the end of the last fiscal year for which the former municipalities adopted separate budgets. Any amount in the fund not committed on that date shall be added to the surplus accumulated on behalf of the former municipality that set up the fund and shall be dealt with in accordance with section 19.

19. Any surplus accumulated on behalf of a former municipality at the end of the 2000 fiscal year shall be used as follows:

(a) 3 % of the total expenditures before the allocations provided for in the budget for the 2000 fiscal year shall be deducted from the surplus accumulated on behalf of each of the former municipalities and shall be paid into the general fund of the new town; if the amount of the surplus accumulated on behalf of a former municipality is insufficient for the payment of its contribution, the new town shall complete the amount by imposing a special tax on all the taxable immovables of the sector made up of the territory of the former municipality, based on their values as they appear on the assessment roll in effect;

(b) if there is a balance in the surplus accumulated on behalf of a former municipality, the amount shall be used for the benefit of the ratepayers of the sector made up of the territory of the former municipality, according to the following terms and conditions:

— the balance accumulated on behalf of the former Municipalité de Mont-Tremblant shall be used for expenditures related to a dispute or legal proceedings to which the former municipality is a party or used to carry out work in the sector;

— the balance accumulated on behalf of the former Ville de Saint-Jovite shall be used to carry out work in the sector or to repay debts charged to the entire sector.

— the balance accumulated on behalf of the former Municipalité de Lac-Tremblant-Nord shall be used to reduce the taxes applicable to all the sector's taxable immovables;

— the balance accumulated on behalf of the former Paroisse de Saint-Jovite shall be used to repay debts charged to the entire sector.

20. Any deficit accumulated on behalf of a former municipality at the end of the last fiscal year for which the former municipality adopted a separate budget shall continue to be charged to all the taxable immovables of the sector made up of the territory of that former municipality.

21. The amounts to be provided for in the future, as entered in the accounting books of each of the former municipalities on 1 January 2000, following the coming into force of the new accounting standards contained in the Manuel de la présentation de l'information financière municipale, shall remain charged or credited to all the taxable immovables of the sector made up of the territory of the former municipalities. They shall be amortized or apportioned in accordance with the new standards.

22. The annual repayment of the instalments in principal and interest of the loans made under by-laws 90-84 and 1999-203 of the former Ville de Saint-Jovite shall be charged to all the taxable immovables of the sector made up of the territory of the former Ville de Saint-Jovite and former Paroisse de Saint-Jovite in accordance with the taxation clauses provided for in the by-laws.

The by-law taxation clauses shall be amended accordingly. If the new town decides to amend the clauses in accordance with the law, the amendments may only apply to the immovables located in the sector referred to in the first paragraph.

23. The annual repayment of the instalments in principal and interest of the loans made under by-laws 301-1982, 90-081, 149-1994, 163-1996 and 164-1996 of the former Ville de Saint-Jovite shall be charged to all the taxable immovables that are served or that could be served by the waterworks located within the limits of the former Ville de Saint-Jovite, based on their values as they appear on the assessment roll in effect each year.

The by-law taxation clauses shall be amended accordingly. The new town may amend the by-laws in accordance with the law, if it carries out work to extend the waterworks of that former town.

24. The aliquot share payable to the Société québécoise d'assainissement des eaux by the former Ville de Saint-Jovite, in accordance with the agreement referred to in resolution 2105-84 dated 24 September 1984, shall be charged to the taxable immovables that are served or could be served by the sewer system located within the limits of the former Ville de Saint-Jovite, based on their values as they appear on the assessment roll in effect each year. The new town may change the apportionment in accordance with the law, if it carries out work to extend the sewer system of that former town.

25. The annual repayment of the instalments in principal and interest of all the loans made under by-laws adopted by a former municipality before the coming into

force of this Order in Council respecting the amalgamation and not referred to in sections 22 to 24 shall be carried out in accordance with the by-law taxation clauses. If the new town decides to amend the taxation clauses in accordance with the law, the amendments may only apply to the taxable immovables located in the sector made up of the territory of the former municipality.

26. Any gain that may result from legal proceedings for any act performed by a former municipality shall continue to be credited to all the taxable immovables of the sector made up of the territory of that former municipality and it may be used in accordance with paragraph *b* of section 19.

27. The second sentence of the second paragraph and the third and fourth paragraphs of section 126, the second paragraph of section 127, sections 128 to 133, the second and third paragraphs of section 134 and sections 135 to 137 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., c. A-19.1) do not apply to a by-law adopted by the new town in order to replace all the zoning and subdivision by-laws applicable to the sector made up of the territories of the former Municipalité de Mont-Tremblant, Ville de Saint-Jovite and Paroisse de Saint-Jovite by, respectively, a new zoning by-law and a new subdivision by-law applicable to the whole territory of that sector, provided that such a by-law comes into force within four years of the coming into force of this Order in Council.

Such a by-law shall be approved, in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities, by the qualified voters of the sector referred to in the first paragraph.

28. A municipal housing bureau shall be incorporated under the name of "Office municipal d'habitation de la Ville de Mont-Tremblant".

That municipal bureau shall succeed to the municipal housing bureau of the former Ville de Saint-Jovite, which is dissolved. The third and fourth paragraphs of section 58 of the Act respecting the Société d'habitation du Québec (R.S.Q., c. S-8), amended by section 273 of chapter 40 of the Statutes of 1999, shall apply to the municipal housing bureau of the new town as though it had been incorporated by letters patent under section 57 of that Act, also amended by section 273.

Until the first council meeting held after the first general election, members of the municipal housing bureau of the former Ville de Saint-Jovite shall be the members of the new bureau.

29. In accordance with the Order in Council concerning the amendment to the agreement respecting the Cour municipale commune de la Ville de Sainte-Agathe-des-Monts, which will be made under the Act respecting municipal courts (R.S.Q., c. C-72.01), the Cour municipale commune de la Ville de Sainte-Agathe-des-Monts shall have jurisdiction over the territory of the new town.

30. All the movable and immovable property belonging to each of the former municipalities shall become the property of the new town.

31. The first budget of the new town shall be adopted for the 2001 fiscal year not later than 16 February 2001. Section 314.2 of the Act respecting elections and referendums in municipalities does not apply for the purposes of the adoption of that budget.

32. The sums accumulated in a special fund set up by a former municipality for parks, playgrounds and natural areas under Division II.1 of Chapter IV of Title I of the Act respecting land use planning and development shall be paid into a special fund set up for that purpose by the new town, administered separately and used for the benefit of the sector made up of the territory of the former municipality, that is, to repay debts incurred by that municipality, to carry out work in that sector, to reduce taxes applicable to all the taxable immovables located in that sector or to repay any debt referred to in section 8 of the Act respecting the amalgamation of Municipalité de Mont-Tremblant, Ville de Saint-Jovite, Municipalité de Lac-Tremblant-Nord and Paroisse de Saint-Jovite.

33. This Order in Council comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

MICHEL NOËL DE TILLY,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## SCHEDULE A

### OFFICIAL DESCRIPTION OF THE LIMITS OF THE TERRITORY OF VILLE DE MONT-TREMBLANT IN MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DES LAURENTIDES

The current territory of the municipalities of Lac-Tremblant-Nord and Mont-Tremblant, of the parish and town of Saint-Jovite, in Municipalité régionale de comté des Laurentides, comprising in reference to the cadastres of the townships of Clyde, De Salaberry, Joly and Grandison, the lots or parts of lots and their present and future subdivisions, the blocks or parts of blocks as well

as the roads, routes, streets, railway rights-of-way, islands, islets, lakes, watercourses or parts thereof, the whole within the limits described hereafter, namely: starting from the apex of the northwestern angle of the cadastre of Canton de Grandison; thence, successively, the following lines and demarcations; southeasterly, the northeastern line of the said cadastre, that line crossing Rivière du Diable that it meets; southerly, the broken dividing line between the cadastres of the townships of Grandison and De Salaberry and the cadastre of Canton de Wolfe, that line crossing Chemin Duplessis, Rivière du Diable several times, Rivière Le Boulé, Lac Gauthier, Chemin du Lac-Gauthier and Chemin du Septième Rang, the right-of-way of a railway (Lot 602 of the cadastre of Canton de De Salaberry), Route 117 and Chemin du Lac-Sauvage that it meets; in a general westerly direction, part of the broken dividing line between the cadastres of the townships of De Salaberry and Arundel to the dividing line between lots 45 and 46 of the cadastre of Canton de De Salaberry, that line crossing Route 327 and Rivière Rouge that it meets twice; in reference to that cadastre, northerly, the dividing line between the said lots, that line extended across Rivière du Diable that it meets twice; easterly, part of the dividing line between ranges 1 and 2 to the western line of Lot 89, that line extended across Rivière du Diable that it meets; northerly, the western line of the said lot, that line extended across Rivière du Diable that it meets four times; westerly, part of the dividing line between ranges 3 and 2 to the western line of Lot 156, that line passing, as the case may be, on the south side of the right-of-way of a public road shown on the original (Route 323) and extended across Rivière du Diable that it meets; northerly, the western line of the said lot; westerly, the southern line of lots 168 to 163 in declining order; northerly, part of the dividing line between the cadastres of the townships of De Salaberry and Clyde to the apex of the southeastern angle of Lot 1 of Rang B of the cadastre of Canton de Clyde; that line crossing Rivière Rouge that it meets twice, Route 117 and Chemin des Hironnelles that it meets; in reference to the latter cadastre, westerly, the southern line of lots 1 to 8 of Rang B, that line extended across an unnamed lake that it meets; northerly, the western line of Lot 8 of the said range; westerly, part of the dividing line between ranges C and B to the dividing line between lots 10 and 11 of Rang C; northerly, the dividing line between lots 10 and 11 of ranges C, D, and E, that line extended across Chemin du Lac-Mercier and the right-of-way of a railroad (Lot 52) that it meets; westerly, part of the dividing line between the cadastres of the townships of Joly and Clyde to the eastern line of Rang A of the cadastre of the Canton de Joly; in reference to the latter cadastre, in a general northerly direction, successively, the eastern line of Rang A, then part of the broken dividing line between ranges M and N to the south shore of Lac Gervais in its southernmost part,

that line crossing Chemin du Lac-Baptiste that it meets; in a general northerly direction, the east shore of the said lake to the western line of Lot 41 of Rang M; successively northerly, easterly and southerly, the western, northern and eastern line of Rang M, the latter line crossing Rivière Cachée that it meets; successively, easterly, southerly and easterly, the broken line bordering to the north, east and north Rang Nord-Est of Lac-Tremblant; finally, northerly, part of the western line of the cadastre of Canton de Grandison to the starting point.

The said limits define the territory of Ville de Mont-Tremblant, in Municipalité régionale de comté des Laurentides.

Ministère des Ressources naturelles  
Direction de l'information foncière sur le territoire public  
Division de l'arpentage foncier

Charlesbourg, 15 December 1999

Prepared by: JEAN-PIERRE LACROIX,  
*Land surveyor*

M-255/1

## SCHEDULE B

### DESCRIPTION OF THE ELECTORAL DISTRICTS OF VILLE DE MONT-TREMBLANT

Electoral District No. 1  
Station Mont-Tremblant (approximately 940 voters)

Starting from a point located at the limit of lots 26 and 27 of Canton de Grandison and Rivière du Diable, the dividing line between lots 26 and 27 to Chemin Principal of the former Municipalité de Mont-Tremblant including all the immovables bordering Chemin des Saisons, Chemin Principal to its northern limit, from that point to the limit of lots 23 and 24 and the limit of the former Paroisse de Saint-Jovite, skirting Partie Nord of the former Paroisse de Saint-Jovite to Rivière du Diable and Rivière du Diable to the starting point.

Electoral District No. 2  
Lac Tremblant (approximately 670 voters)

Starting from a point located at the limit of lots 26 and 27 of Canton de Grandison and Rivière du Diable, from that point to the dividing line between lots 28 and 29 on the limit of ranges 2 and 3, the dividing line between lots 28 and 29 to Chemin Lac-Tremblant-Nord, from that point to the dividing line between lots C2 and B5 of

Canton de Joly and the municipal limit of the former Municipalité de Lac-Tremblant-Nord including all the immovables bordering Rue Gouin, skirting the former Municipalité de Lac-Tremblant-Nord to the limit of District No. 1, skirting District No. 1 to the starting point.

Electoral District No. 3  
Lac Mercier – Lac Ouimet (approximately 1039 voters)

Starting from a point located at the junction of the dividing line between lots 10 and 11 of Canton de Clyde and the north of Rang C, skirting the former territory of Municipalité de Mont-Tremblant to District No. 2, skirting District No. 2 to the junction of the dividing line between lots 26 and 27 of Canton de Grandison and Rivière du Diable, Rivière du Diable to the limit of the former territory of Paroisse de Saint-Jovite, skirting the former territory of Paroisse de Saint-Jovite to the back of the immovables north of Rang 8, Rang 8 including all the immovables bordering Rang 8 and Rue de la Maison de Pierre to the dividing limit between lots 594 and 595 of Canton de Salaberry, the dividing line between lots 594 and 595 to the northern limit of Canton de Salaberry, the limit of Canton de Salaberry to the territory of the former Municipalité de Mont-Tremblant, skirting the former Municipalité de Mont-Tremblant to Montée Ryan, Montée Ryan to Chemin Principal of the former Municipalité de Mont-Tremblant, Chemin Principal to the Parc Linéaire Le P'tit Train du Nord, the dividing line between lots 33 and 34 to the northern limit of Rang 1 of Canton de Grandison, westerly, the northern limit of Rang 1 of Canton de Grandison, the northern limit of Rang C of Canton de Clyde to the starting point.

Electoral District No. 4  
Lac Maskinongé (approximately 973 voters)

Starting from a point located at the limit of the townships of Salaberry and Arundel, the dividing line between lots 45 and 46 of Canton de Salaberry, skirting the former Paroisse de Saint-Jovite to Route 323, Route 323 to Route 117, Route 117 to the limit of the former territory of Paroisse de Saint-Jovite, skirting the former Paroisse de Saint-Jovite to the starting point.

Electoral District No. 5  
Lac Desmarais – Lac Fortier (approximately 1113 voters)

Starting from a point located at the junction of routes 323 and 117, Route 323 to the limit of the former Paroisse de Saint-Jovite, skirting the former Paroisse de Saint-Jovite to the limit of the former Municipalité de Mont-Tremblant, skirting the former Municipalité de Mont-Tremblant to District No. 3, skirting District no. 3 to Montée Ryan, Montée Ryan to Route 117, Route 117 to the starting point.

Electoral District No. 6  
Mont-Dain (approximately 1112 voters)

Starting from the junction of Route 117 and Montée Kavanagh, Montée Kavanagh to Rue Emond, Rue Emond to Parc Linéaire Le P'tit Train du Nord, from that point on the northern limit of Rang 6 of Canton de Salaberry to the junction of Montée Ryan and the dividing line between ranges 6 and 7, Montée Ryan to District No. 3, skirting District No. 3 to the limit of the territory of the former Paroisse de Saint-Jovite, skirting the territory of the former Paroisse de Saint-Jovite to Route 117 and Route 117 to the starting point.

Electoral District No. 7  
Saint-Jovite Centre-Ouest (approximately 1198 voters)

Starting from the junction of Ruisseau Clair and Partie Est of Lot 292 of Canton de Salaberry, Ruisseau Clair to Rivière du Diable, Rivière du Diable to Ruisseau Noir, Ruisseau Noir to the eastern limit of Lot 469, the eastern limit of lots 469, 470 and 292 to the starting point.

Electoral District No. 8  
Saint-Jovite – Des Ruisseaux  
(approximately 1189 voters)

Starting from the junction of Ruisseau Clair and Partie Est of Lot 292 of Canton de Salaberry, from that point on the eastern line of Lot 292 up to the junction of Route 117 and the east of Lot 292, Route 117 to Montée Ryan, Montée Ryan to District No. 6, skirting District No. 6 to Ruisseau Noir, Ruisseau Noir to District No. 7, skirting District No. 7 to the starting point.

Electoral District No. 9  
Saint-Jovite Centre-Est (approximately 1131 voters)

Starting from the junction of Montée Kavanagh and Route 117, Route 117 to District No. 8, skirting District No. 8 to District No. 7, skirting District No. 7 to District No. 8, skirting District No. 8 to Montée Kavanagh and Montée Kavanagh to the starting point.

3937

Gouvernement du Québec

### **O.C. 1295-2000, 8 November 2000**

An Act respecting municipal territorial organization  
(R.S.Q., c. O-9)

Authorization to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal to require Village de Lacolle and Paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel to file a joint application for amalgamation

WHEREAS under section 125.2 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9), enacted by section 1 of chapter 27 of the Statutes of 2000, the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal may, with the authorization of the Government require local municipalities to file a joint application within the time prescribed by the Minister;

WHEREAS it is expedient to authorize the Minister to require Village de Lacolle and Paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel to file with the Minister a joint application for amalgamation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal be authorized to require Village de Lacolle and Paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, in accordance with section 125.2 of the Act respecting municipal territorial organization, to file with the Minister a joint application for amalgamation.

MICHEL NOËL DE TILLY,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

3938